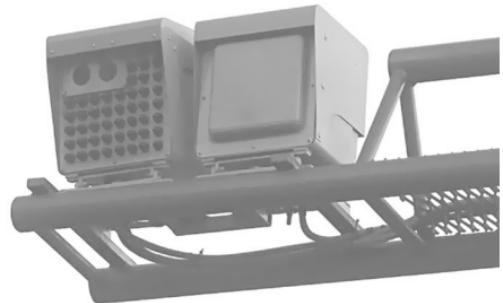


**inspector**  
RADAR DETECTOR



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ДЕТЕКТОР РАДАРОВ  
**RD U5-v ST**

Специально разработан для РФ и стран СНГ  
Товар не подлежит обязательной сертификации

Производитель: Донгуань Быки Электроникс Ко., Зе 2нд  
БЛДГ, зе 5-с Индастриал зон, Шан Шадистрикт, Чан  
Ан таун, Донгуань, Гуандунь провинс, Китай



## ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем Вас с покупкой - надёжным и умным помощником в пути - радар-детектором Inspector RD U5-v ST, который предназначен для заблаговременного обнаружения сигналов радаров скорости во всех диапазонах, на текущий момент используемых в России, включая X, K, расширенный Ka и даже радаров, работающие в POP и импульсных режимах, включая современный радар Стрелка модификаций СТ (стационарный) и М (мобильный). Лазерный приёмник обеспечивает надёжное обнаружение лазерного излучения в диапазоне 360 градусов. Интеллектуальный фильтр ложных тревог снижает число срабатываний от сигналов датчиков движения, автоматических ворот и дверей и других устройств, работающих в тех же диапазонах, что и радары скорости.

Если Вы уже пользовались радар детектором ранее, то в Краткой инструкции Вы найдёте всё необходимое для использования радар детектора.

Если же это Ваш первый радар-детектор, то, пожалуйста, прочитайте всю инструкцию внимательно, чтобы ознакомиться со всеми возможностями и функциями Вашего первого радар детектора.

Пожалуйста, соблюдайте осторожность за рулём.

Пожалуйста, имейте в виду, что использование детекторов радаров скорости в некоторых странах запрещено законом и может повлечь не только конфискацию самого устройства, но и солидный денежный штраф!



## КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ

**Колесо регулятора громкости** (включение, выключение и регулировка громкости)  
Включение устройства и увеличение громкости звуковых оповещений и, в свою очередь, выключение и уменьшение громкости осуществляются поворотом колёсика по и против часовой стрелки соответственно.

**Кнопка DIM** (выбор режима желаемой индикации и яркости дисплея и отключение/включение диапазона X)

Есть три режима индикации и яркости дисплея, выбрать один из которых можно короткими нажатиями на кнопку DIM:

- 1 - минимальная яркость без индикации, горит только иконка Р (подтверждается соответствующим голосовым оповещением; если же голосовые оповещения отключены, то одиночным звуком «бип»)
- 2 - минимальная яркость и индикация (подтверждается соответствующим голосовым оповещением; если же голосовые оповещения отключены, то двойным звуком «бип»)
- 3 - максимальная яркость и индикация (настройка по умолчанию, подтверждается соответствующим голосовым оповещением; если же голосовые оповещения отключены, тройным звуком «бип»)

Для отключения и включения детектирования сигналов в диапазоне X нажмите и удерживайте кнопку DIM в течение 3 секунд. Одинарный бип подтверждает отключение, двойной - включение.

**Кнопка MUTE** (выбор желаемого режима звуковых оповещений и отключение голосовых оповещений)

Выбрать один из трёх режимов языковых оповещений можно короткими нажатиями на кнопку MUTE:

II) ремонта или попытке ремонта, произведённых не уполномоченными лицами или организациями;

III) регулировки или переделки изделия включая, но не ограничиваясь:  
- увеличение производительности изделия сверх рамок технических характеристик или возможностей, описанных в инструкции по эксплуатации, или  
- регулировку и настройку изделия с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме страны, для которой это изделие было спроектировано и изготовлено;

IV) небрежного обращения;

V) несчастных случаев, пожаров, попадания инородных жидкостей, химических веществ, других веществ, затопления, вибрации, высокой температуры, неправильной вентиляции, колебания напряжения, использования повышенного или неправильного электропитания или входного напряжения, облучения, электростатических разрядов, включая разряд молнии, и иных видов внешнего воздействия.



## ГАРАНТИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Что подразумевает Гарантия:** работоспособность устройства и отсутствие дефектов.

**Гарантийный срок:** Один (1) год с момента покупки.

**Гарантийное обязательство:** по собственному усмотрению починим или заменим устройство частично или полностью, плата не взимается.

**Что не входит в Гарантию:** стоимость транспортировки и риски, связанные с транспортировкой Вашего изделия для обеспечения гарантийного ремонта.

**Что необходимо для гарантийного ремонта:** Услуги по гарантийному обслуживанию предоставляются по предъявлении потребителем кассового (товарного) чека, Гарантийного Талона (с указанием даты покупки, модели изделия, его серийного номера и наименование продавца товара) вместе с изделием, в котором обнаружен дефект, до окончания гарантийного срока.

### Исключения:

Настоящая гарантия не распространяется на изделие в случаях повреждения или модификации изделия в результате:

I) неправильной эксплуатации, включая:

- обращение с изделием, повлекшее механические повреждения или модификацию изделия или его компонентов, включая жидкокристаллические и другие виды дисплеев;
- установку или использование изделия не по назначению или не в соответствии с инструкцией по установке или обслуживанию изделия;
- обслуживание изделия не в соответствии с инструкцией по эксплуатации или обслуживанию изделия;
- установку или использование изделия не в соответствии с техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в стране установки или использования;

1 - тихий режим, звуковое оповещение полностью выключено (подтверждается одиночным звуком «бип»)

2 - нормальный режим, звуковые оповещения воспроизводятся с громкостью, установленной регулятором громкости (подтверждается двойным звуком «бип»)

3 - режим с приглушением, настройка по умолчанию, первые 4 секунды звуковые оповещения воспроизводятся с громкостью, установленной регулятором громкости, а далее вполовину громкости (подтверждается тройным звуком «бип»)

Для отключения и включения голосовых оповещений нажмите и удерживайте кнопку MUTE в течение 4 секунд. Одинарный бип подтверждает отключение, двойной включение.

**Кнопка CITY** (выбор желаемого режима работы и отключение/включение диапазона Ка)

Выбрать один из трёх режимов работы можно короткими нажатиями на кнопку CITY:  
Трасса - чувствительность во всех диапазонах максимальна

Город 1 - чувствительность во всех диапазонах максимальна, звуковое оповещение не подаётся для слабых сигналов (1 и 2 по шкале от 1 до 5) для снижения числа ложных срабатываний

Город 2 - звуковое оповещение подаётся только при обнаружении сигнала радара Стрелка СТ/М или лидара

Для отключения детектирования сигналов в диапазоне Ка нажмите и удерживайте кнопку CITY в течение 3 секунд.



## ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение .....	1
Краткая инструкция.....	2-3
Оглавление.....	4
Комплектация.....	4
Где что?.....	5-6
Установка.....	7-8
Эксплуатация.....	9
Технические данные.....	10
Полезная информация.....	11-12
Гарантия.....	13-14

На Вашем привычном маршруте эти ложные оповещения будут служить доказательством того, что Ваш детектор полностью исправен.

### Что такое режим “POP”

Режим “POP” это не так давно появившийся импульсный режим в радарах скорости. Суть его в том, что радар определяет скорость объекта несколькими короткими импульсами за очень короткий промежуток времени. Времени среагировать на радар в режиме “POP”, если он направлен был на Ваш автомобиль, будет катастрофически мало, так что никогда не пренебрегайте соблюдением скоростного режима и, тем более, если ваш детектор обнаружил кратковременное излучение. Возможно, что это был на ком-то другом сработавший радар в “POP” режиме.

### Как работает лидар (лазерный измеритель скорости)

В обиходе слово лидар (лазерный измеритель скорости) произошло от английского сокращения LIDAR (Light Detection and Ranging). Лидар излучает серию световых вспышек в инфракрасном диапазоне, которые движутся строго по прямой линии и, отражаясь от объекта, возвращаются к радару. Различия в характеристиках отражённых сигналов позволяют определить дистанцию до объекта и его скорость.

Лидар или лазерный измеритель скорости появился не так давно и ранее использовался в основном для военных нужд. Вследствие дороговизны лазерные измерители скорости для контроля скоростного режима мало распространены.



## ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Мы старались сделать пользовательский интерфейс и структуру меню детектора и настоящее руководство простыми и удобными в использовании. Ниже Вы найдёте информацию, которую большинство пользователей считут полезной.

### Как работает радар скорости

Специальные службы дорожной полиции во многих странах используют как стационарные, так и мобильные радары скорости для контроля скоростного режима. Излучение радара скорости состоит из радиоволн. Эти радиоволны распространяются по прямой линии и отражаются от практически любых объектов - таких, как машины, грузовики, ограждения и даже от дорожного полотна.

Радар скорости измеряет скорость объектов, попавших в его "поле зрения", сравнивая частоту отражённого от объекта сигнала с частотой излучаемого сигнала, которая изменяется в соответствие с эффектом Допплера.

Дальность действия радара скорости зависит от мощности излучения сигнала, которая падает тем сильнее, чем дальше расстояние.

### Ложные тревоги

Поскольку датчики движения, используемые в автоматических воротах и дверях торговых центров, автозаправочных станций и магазинов, работают в том же частотном диапазоне, что и радары скорости (как правило, это X- и K-диапазоны), ваш детектор может на них срабатывать и, по сути, давать ложное предупреждение.

Как правило, мощность излучения датчиков движения мала сравнительно радаров скорости и, поскольку при обнаружении излучения детектор также даёт представление о мощности излучения частотой звукового оповещения, и, в дополнение графически представляя её на дисплее, то для Вас не составит труда отличить настоящую тревогу от ложной.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Радар-детектор  
Кабель питания от прикуривателя  
Кронштейн с присосками  
Лента-липучка  
Инструкция  
Гарантийный талон



## ГДЕ ЧТО?

### 1. Колесо регулятора громкости

Включение устройства и увеличение громкости звуковых оповещений и, в свою очередь, выключение и уменьшение громкости осуществляются поворотом колёсика по и против часовой стрелки соответственно.



### 2. Слот фиксатора кронштейна

Вставьте фиксатор кронштейна в слот фиксатора до характерного щелчка.

### 3. Дисплей

Дисплей детектора отображает текущий режим работы и во время обнаружения радароподобного сигнала отображается мощность излучения.

### 4. Приёмная антенна

Задняя панель детектора должна быть обращена к дорожному полотну. Обзор не должен быть перекрыт механизмами стеклоочистителей или тонировочной плёнкой, так как это может ухудшить качество приёма сигнала.

### 5. Приёмные линзы лазерного излучения

Позволяют обеспечить приём лазерного излучения в диапазоне 360 градусах по горизонтали.

### 6. Разъём шнура питания

Подключите шнур питания в этот разъём.

### 7. Кнопка DIM (выбор режима желаемой индикации и яркости дисплея и отключение/включение диапазона X) Есть три режима индикации и яркости дисплея, выбрать один из которых можно короткими нажатиями на кнопку DIM:

1 - минимальная яркость без индикации, горит только иконка Р (подтверждается соответствующим голосовым оповещением; если же голосовые оповещения отключены, то одиночным звуком «бип»)

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### Диапазоны

- X - 10.525 ГГц ±50 МГц
- K - 24.150 ГГц ±125 МГц
- Ka - 34.3 ГГц; 34.7 ГГц; 34.94 ГГц;
- Лазер - 800~1100 нм (360°)

### Тип приёмника радиоволн

- Супергетеродин, преобразователь частот
- Частотный дискриминатор
- Цифровая обработка сигнала

### Тип приёмника лазерного излучения

- Quantum Limited Video Receiver
- Multiple Laser Sensor Diodes

### Дисплей

- Яркие LED иконки
- 3 режима индикации

### Питание

- 12В, отрицательное заземление
- Кабель питания в прикуриватель (в комплекте)

### Функции

- Индикация силы излучения радарного сигнала
- Фильтр ложных срабатываний
- Режимы Трасса, Город 1, Город 2
- Ручная регулировка громкости сигналов предупреждения
- Память настроек
- Отключение диапазонов

### Рабочая температура

- от -20 до +70° C



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Включение

Для включения и выключения устройства поверните по часовой стрелке колёсико регулировки громкости, расположенное на левой боковине.

### Индикация и звуковое оповещение силы радароподобного сигнала

Предусмотрены следующие градации (где 1 - очень слабый сигнал и 5 - очень сильный):

- 1 - индикатор «R» мигает
- 2 - индикатор «R» горит, индикатор «1» мигает
- 3 - индикаторы «R» и «1» горят, индикатор «2» мигает
- 4 - индикаторы «R», «1» и «2» горят, индикатор «3» мигает
- 5 - индикаторы «R», «1», «2» и «3» мигают.

### Режим «Трасса»

В этом режиме чувствительность во всех диапазонах максимальна

### Режим «Город 1»

В этом режиме чувствительность во всех диапазонах максимальна, звуковое оповещение не подаётся для слабых сигналов (1 и 2 по шкале от 1 до 5) для снижения числа ложных срабатываний

### Режим «Город 2»

В этом режиме звуковое оповещение работает только на радары Стрелка СТ/М и лидары (лазерные радары).

2 - минимальная яркость и индикация (подтверждается соответствующим голосовым оповещением; если же голосовые оповещения отключены, то двойным звуком «бип»)

3 - максимальная яркость и индикация (настройка по умолчанию, подтверждается соответствующим голосовым оповещением; если же голосовые оповещения отключены, тройным звуком звуком «бип»)

Для отключения и включения детектирования сигналов в диапазоне X нажмите и удерживайте кнопку DIM в течение 3 секунд. Одинарный бип подтверждает отключение, двойной - включение.

### 8. Кнопка MUTE (выбор желаемого режима звуковых оповещений и отключение голосовых оповещений)

Выбрать один из трёх режимов языковых оповещений можно короткими нажатиями на кнопку MUTE:

- 1 - тихий режим, звуковое оповещение полностью выключено (подтверждается одиночным звуком «бип»)
- 2 - нормальный режим, звуковые оповещения воспроизводятся с громкостью, установленной регулятором громкости (подтверждается двойным звуком «бип»)
- 3 - режим с приглушением, настройка по умолчанию, первые 4 секунды звуковые оповещения воспроизводятся с громкостью, установленной регулятором громкости, а далее в половину громкости (подтверждается тройным звуком «бип»)

Для отключения и включения голосовых оповещений нажмите и удерживайте кнопку MUTE в течение 4 секунд. Одинарный бип подтверждает отключение, двойной включение.

### 9. Кнопка CITY (выбор желаемого режима работы и отключение/включение диапазона Ка)

Выбрать один из трёх режимов работы можно короткими нажатиями на кнопку CITY:

Трасса - чувствительность во всех диапазонах максимальна  
Город 1 - чувствительность во всех диапазонах максимальна, звуковое оповещение не подаётся для слабых сигналов (1 и 2 по шкале от 1 до 5) для снижения числа ложных срабатываний

Город 2 - звуковое оповещение подаётся только при обнаружении сигнала радара Стрелка СТ/М или лидара

Для отключения детектирования сигналов в диапазоне Ка нажмите и удерживайте кнопку CITY в течение 3 секунд.



## УСТАНОВКА

### Подключение питания

Подключите шнур питания в разъём на правой стороне детектора, а затем в прикуриватель автомобиля.

**Важно!** Питание 12 В, отрицательное заземление.

**Важно!** Адаптер шнура питания стандартный и подходит на абсолютное большинство автомобилей.

**Важно!** Адаптер шнура питания снабжён предохранителем на 2А.

### Установка детектора в автомобиль

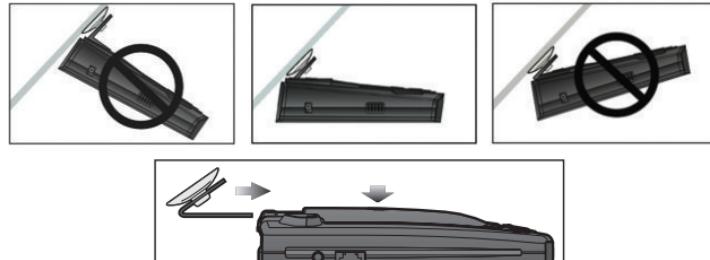
Предупреждение: мы не можем предусмотреть все варианты установки детектора в автомобиле, коих существует множество. Это Ваша личная ответственность предусмотреть месторасположение детектора таким образом, чтобы оно не мешало обзору водителя и не представляло опасности для жизни и здоровья людей в случае аварийной ситуации.

#### Варианты и советы по размещению детектора:

- Используя кронштейн с присосками из комплекта установите детектор на лобовое стекло автомобиля изнутри, обеспечив беспрепятственный обзор дорожного полотна спереди для оптимальной дальности обнаружения сигналов радаров скорости.
- Положите липкий коврик на приборную панель автомобиля и положите детектор сверху. Содержите поверхности приборной панели автомобиля и коврика в чистоте - для обеспечения лучшей адгезии (прилипания) коврика к приборной панели и детектора к коврику.
- Устанавливайте детектор таким образом, чтобы не загораживался обзор механиками стеклоочистителей или тонировочной пленкой, так как это может ухудшить качество приёма сигнала.

### На лобовое стекло

Кронштейн с присосками используется для надёжной и безопасной установки детектора в автомобиле. Вставьте кронштейн в слот на детекторе до характерного щелчка, затем выберите место установки на лобовом стекле изнутри, убедитесь, что поверхность присосок и лобового стекла чистые и прикрепите кронштейн присосками к стеклу.



Снять детектор Вы можете потянув детектор на себя. Убедитесь, что оставленный на лобовом стекле кронштейн не представляет опасности.

### На липкий коврик на приборную панель автомобиля

Липкий коврик - это удобный и практичный вариант для размещения различных устройств, аксессуаров и монет в салоне автомобиля во время езды. То же относится и к радар детектору. Убедитесь, что поверхности приборной панели, коврика и детектора чистые, таким образом обеспечивается надёжная адгезия (прилипание) для безопасного использования детектора во время вождения.

Положите липкий коврик на приборную панель автомобиля и положите детектор сверху.